

TRAGELEMENTE
LIFTING ELEMENTS
ELEMENTS DE MANUTENTION



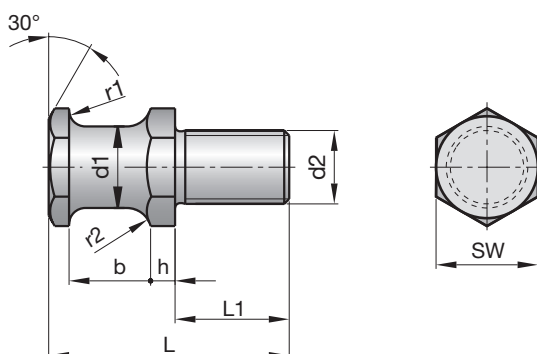
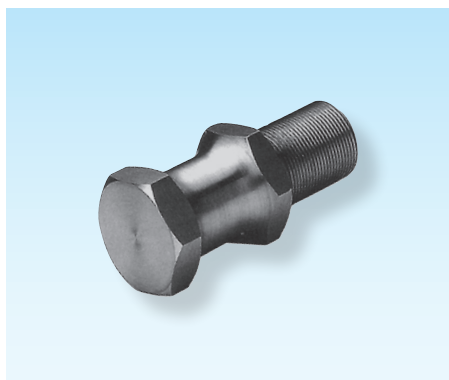
STRACK®
NORMALIEN

[illegible]

Tragschrauben

Lifting bolts

Vis de manutention

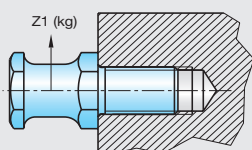


SN1590-

VDI 3366
Mat.: ST



SN1590-d2

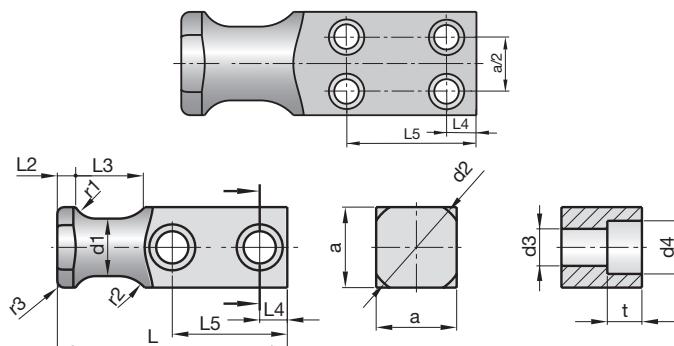


d2	d1	b	h	L	L1	SW	r1	r2	Z1 max. (kg)
M16	16	20	5,5	58	28	24	5	8	250
M20	20	22	6,5	68	34	30	5	8	500
M24	25	25	8	78	38	36	6	10	1000
M30	32	32	10	95	45	41	6	10	1500
M36	40	40	12	118	56	50	8	12	2500

Tragzapfen

Lifting lugs

Tourillon de manutention

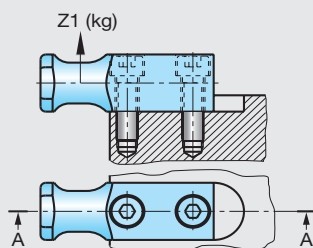


SN1591-

VDI 3366
Mat.: ST



SN1591-d1



d1	a	d2	L	L2	L3	L4	L5	D3	D4	t	r1	r2	r3	SN3500	Z1 max. (kg)
16	20	24	80	6	20	10	44	9,5	14,5	9	6	10	3	2xM8x25	320
20	25	30	90	8	25	10	47	11,5	17,5	11	8	12	3	2xM10x30	630
25	35	40	100	8	30	12	50	14	20	13	10	15	3	2xM12x40	1250
32	40	50	120	10	32	16	62	18	26	17,5	10	15	3	2xM16x45	2000
40	50	60	140	10	40	18	72	23	33	21,5	12,5	20	3	2xM20x60	3200
50	60	70	160	12	45	22	81	27	39	25,5	12,5	20	5	2xM24x70	5000
*63	80	90	200	12	50	20	98	23	33	21,5	15	25	5	4xM20x85	8000
*80	100	110	250	15	65	25	125	27	39	25,5	20	35	5	4xM24x120	12500
*100	120	130	300	15	80	30	155	33	48	32	25	40	5	4xM30x140	20000

Tragschrauben mit Seilsicherung

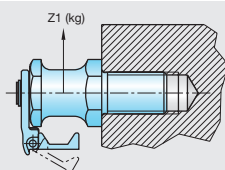


SN1589-

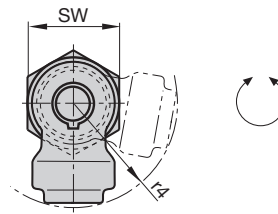
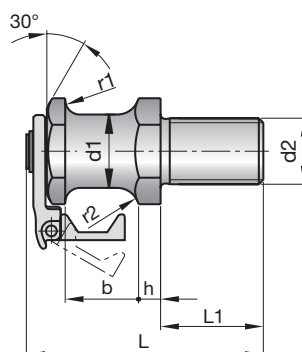
~VDI 3366
Mat.: ST



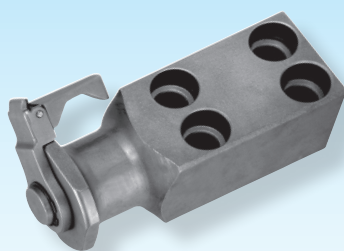
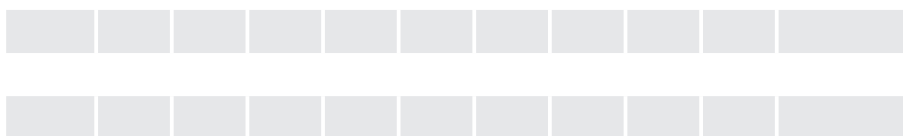
SN1589-d2



Lifting bolts with "rope stop" safety device



d2	d1	b	h	L	L1	SW	r1	r2	r4	Z1 max. (kg)
M20	20	22	6,5	80	34	30	6	10	38	500
M24	25	25	8	93	38	36	6	10	42	1000
M30	32	32	10	110	45	41	6	10	50	1500
M36	40	40	12	132	56	50	8	12	57	2500

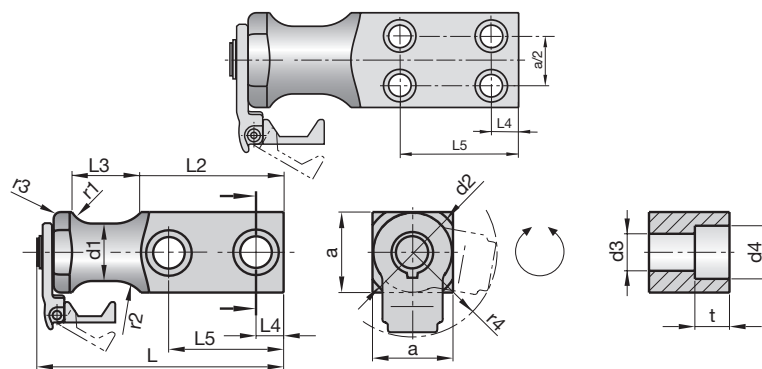
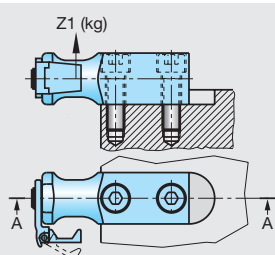


SN1592-

~VDI 3366
Mat.: ST



SN1592-d1



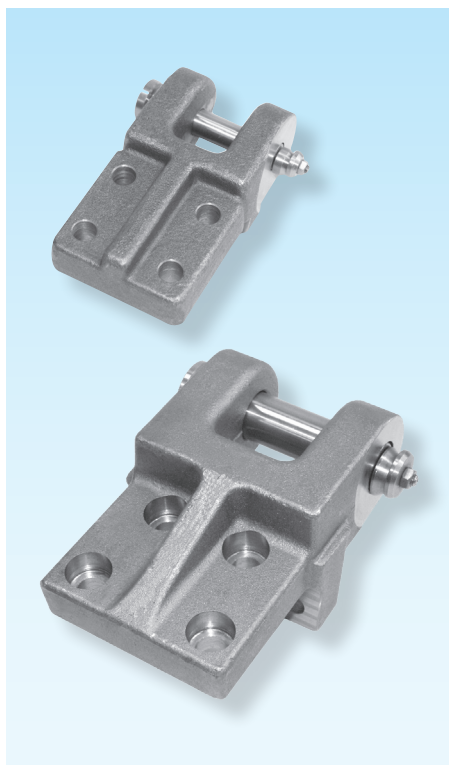
d1	a	d2	L	L2	L3	L4	L5	D3	D4	t	r1	r2	r3	r4	SN3500	Z1 max. (kg)
20	25	30	99,0	57	25	10	47	11,5	17,5	11	8	12	3	38	2xM10x30	630
25	35	40	112,5	62	30	12	50	14,0	20,0	13	10	15	3	42	2xM12x40	1250
32	40	50	132,5	78	32	16	62	18,0	26,0	17,5	10	15	3	52	2xM16x45	2000
40	50	60	152,5	90	40	18	72	23,0	33,0	21,5	12,5	20	3	60	2xM20x60	3200
50	60	70	173,0	103	45	22	81	27,0	39,0	25,5	12,5	20	5	66	2xM24x70	5000
63	80	90	213,5	138	50	20	98	23,0	33,0	21,0	15	25	5	80	4xM20x85	8000



Tragwangen mit Bolzen, mit Fallringsicherung

Lifting brackets with lifting bolt with drop-ring safety device

Jumelles de manutention avec boulon de manutention



SN1580-



SN1580-Type



ACHTUNG!

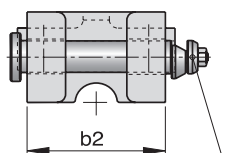
Bei der Auslegung der Tragfähigkeit ist zu berücksichtigen, dass zwei Tragbolzen in der Lage sein müssen das Werkzeug zu tragen.

ATTENTION!

Concerning the design of the lifting capacity it has to be considered that two lifting bolts to be able to carry the tool.

ATTENTION!

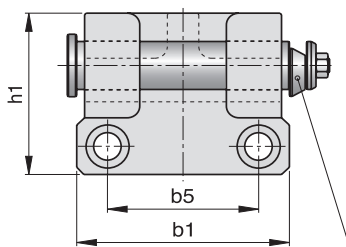
Concernant le calcul de la force portante doit être considéré que deux boulons de manutention doivent être en mesure de porter l'outil.



SN1581

Ersatzteil
Spare part
Pièce de rechange

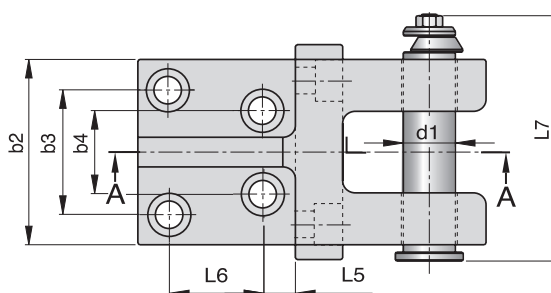
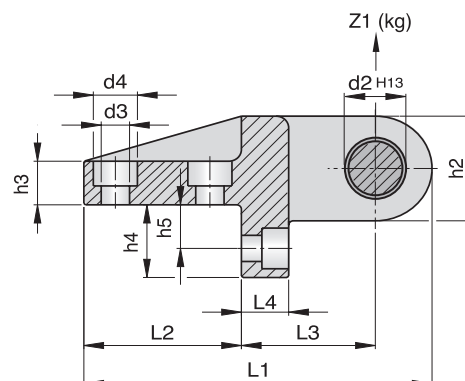
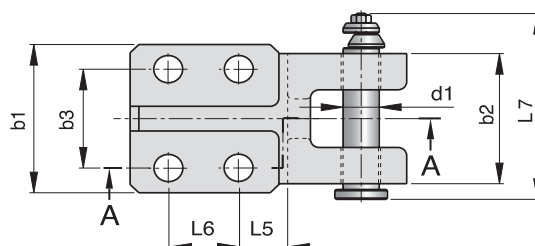
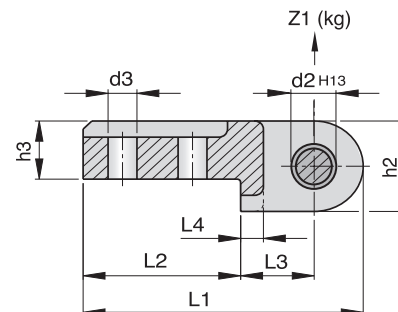
Form A



SN1581

Ersatzteil
Spare part
Pièce de rechange

Form B

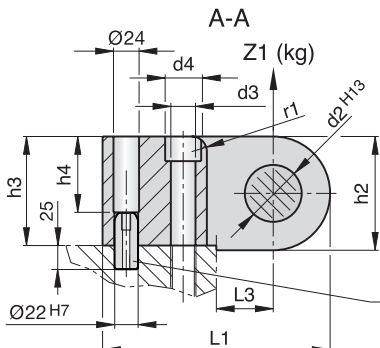
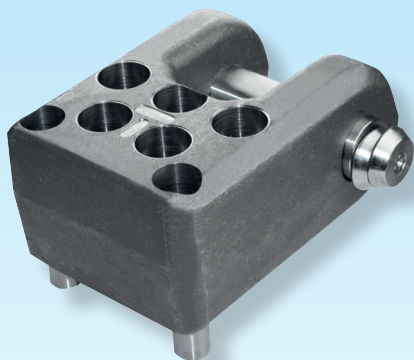


Type	Form	Z1 max (kg)	b1	b2	b3	b4	b5	d1	d2	d3	d4	h1	h2	h3	h4	h5	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	DIN EN ISO 4762-8.8
16	A	600	80	70	50			15,6	16	12,5			52	32			145	80	39	11	22,5	40	102,5	M12 x 45
21	A	1000	90	79	60			20,6	21	16,5			56	36			160	90	42	13	27,5	40	113,5	M16 x 55
26	A	2000	100	90	65			25,6	26	21			70	50			215	120	60	20	32,5	65	128,5	M20 x 80
34	B	4000	135	125	84	56	96	33	34	18	28	111	72	30	50	30	221	100	85	30	20	60	166,5	M16 x 45
44	B	7000	180	160	110	80	130	43	44	22	36	140	90	40	60	35	270	125	100	40	30	70	210,5	M20 x 60

Tragwangen mit Bolzen, mit Fallringsicherung

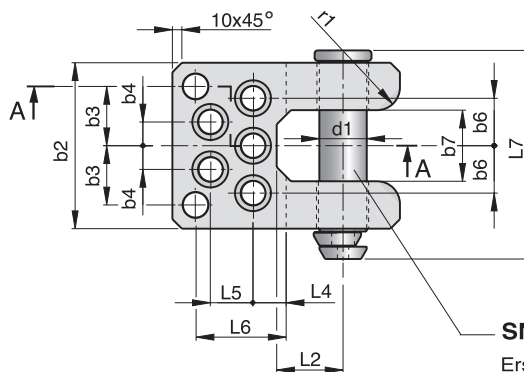
Lifting brackets with lifting bolt with drop-ring safety device

Jumelles de manutention avec boulon de manutention



SN4951-22-45

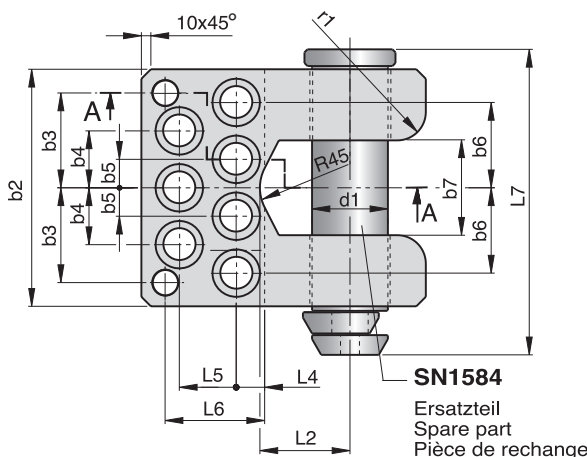
2x im Lieferumfang enthalten.
2x included in the delivery.
2x inclus dans la livraison.



SN1584

Ersatzteil
Spare part
Pièce de rechange

SN1582 -30/-40/-50/-60



SN1584

Ersatzteil
Spare part
Pièce de rechange

SN1582-

nach BMW Norm



SN1582-d1



ACHTUNG!

Bei der Auslegung der Tragfähigkeit ist zu berücksichtigen, dass zwei Tragbolzen in der Lage sein müssen das Werkzeug zu tragen.

ATTENTION!

Concerning the design of the lifting capacity it has to be considered that two lifting bolts to be able to carry the tool.

ATTENTION!

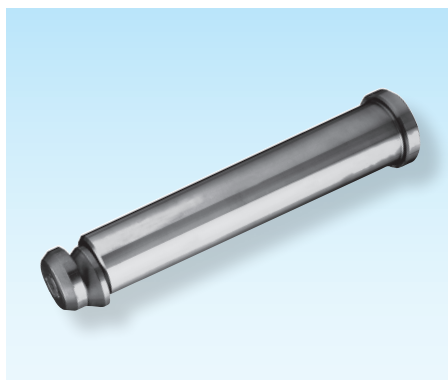
Concernant le calcul de la force portante doit être considéré que deux boulons de manutention doivent être en mesure de porter l'outil.

d1	Z1 max (kg)	b2	b3	b4	b5	b6	b7	d2	d3	d4	h2	h3	h4	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	r1	DIN EN ISO 4762-8.8
30	3200	126	45	20		40	50	32	17,5	26	80	75	40	185	50	40	30	35	85	158	12	M16 x 90
40	4500	150	52	22,5		45	60	42	22	33	100	95	60	210	55	50	25	40	87	187	12	M20 x 120
50	8000	175	62,5	25		50	75	52	26	40	120	115	80	240	70	60	35	45	95	220	16	M24 x 140
60	10000	200	75	30		60	80	62	33	50	140	130	95	280	80	65	45	60	120	246	20	M30 x 160
80	18000	250	100	60	30	90	100	82	33	50	160	150	115	300	95	90	30	60	105	305	20	M30 x 180

Tragbolzen mit Fallringsicherung, VDI 3366

Lifting bolts with drop-ring safety device, VDI 3366

Boulon de manutention avec dis- positif de sécurité d'anneau de chute

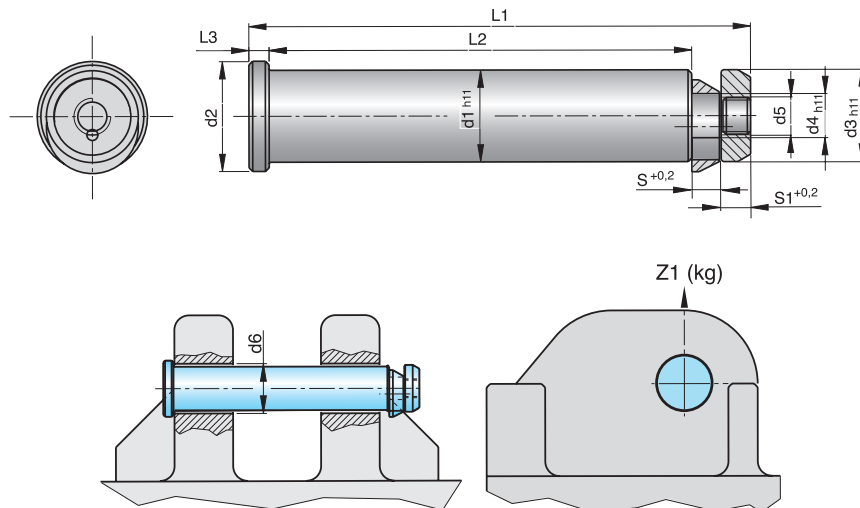


SN1586-

VDI 3366



SN1586-d1



ACHTUNG!

Bei der Auslegung der Tragfähigkeit ist zu berücksichtigen, dass zwei Tragbolzen in der Lage sein müssen das Werkzeug zu tragen.

ATTENTION!

Concerning the design of the lifting capacity it has to be considered that two lifting bolts to be able to carry the tool.

ATTENTION!

Concernant le calcul de la force portante doit être considéré que deux boulons de manutention doivent être en mesure de porter l'outil.

Andere Tragbolzen auf Anfrage.

Other lifting bolts on request.

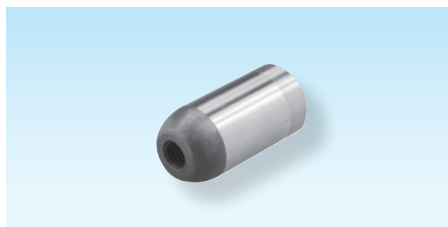
Autres boulons de manutention sur demande.

d1	Z1 max. (kg)	d2	d3	d4	d5	L1	L2	L3	S	S1	d6
32	3200	40	32	13	M10	175	145	10	10	10	34
40	5000	50	40	16	M12	225	188	10	14	13	42
50	8000	60	50	24	M20	273	230	11	16	16	52
63	12500	75	63	30	M24	347	295	14	18	20	65
76	31500	95	76	40	M36	422	360	15	20	27	78

Zentrierbolzen

Centering bolt

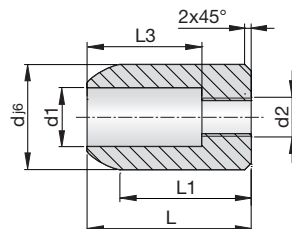
Boulon de centrage



SN4952-



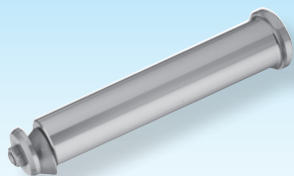
SN4952-d-L



d	L	L1	L3	d1	d2
22	45	37,5	25	14	M10
32	50	40	35	18	M12
40	55	40	35	18	M12
50	55	40	35	18	M12

Tragbolzen

Ersatzteil für SN1580



SN1581-

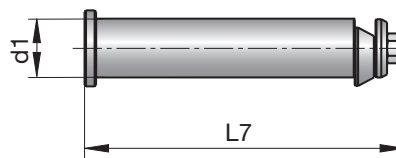


SN1581-Type



Lifting bolts

Spare part for SN1580

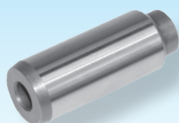


Boulon de manutention

Pièce de rechange pour SN1580

Type	d1	L7	Z1 max. (kg)
16	15,6	102,5	600
21	20,6	113,5	1000
26	25,6	128,5	2000
34	33	166,5	4000
44	43	210,5	7000

Zentrierbolzen



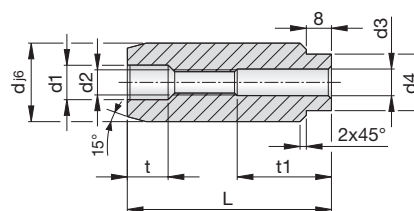
SN1583-



SN1583-d-L



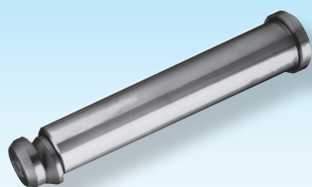
Centering bolt



d	L	d1	d2	d3	d4	t	t1
25	65	11	M8	8,5	18	13	30
32	65	11	M8	8,5	25	13	30

Tragbolzen

Ersatzteil für SN1582



SN1584-

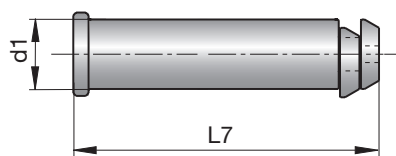


SN1584-d1



Lifting bolts

Spare part for SN1582



Boulon de manutention

Pièce de rechange pour SN1582

d1	L7	Z1 max. (kg)
30	158	3200
40	187	4500
50	220	8000
60	246	10000
80	305	18000

Sicherheits-Ringschrauben

Safety ring bolts

Anneaux vissables de levage et de sécurité



SN1594-



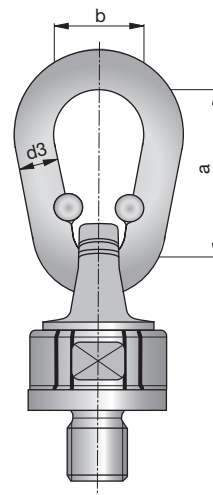
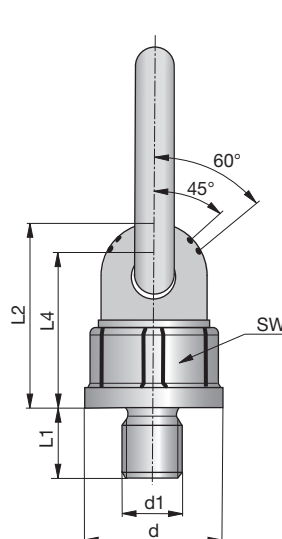
SN1594-d1-d3



Einbau- und Sicherheitshinweise auf nächster Seite beachten!

Please consider the mounting and safety notices on next page!

Respecter les consignes de sécurité et de montage de la page suivant!



d1	d3	a x b	d	L1	L2	L4	SW	Z1 max.
M12	13	55 x 32	36,5	18	48	41	34	siehe Tabelle unten see table below voir la tableau au-dessous
M16	13	55 x 32	36,5	20	48	41	34	
M20	16	70 x 34	52	30	67	57	46	
M24	18	85 x 45	57	30	75	63	50	
M30	20	85 x 45	70	35	94,5	78	65	
M36	23	115 x 60	81	50	106	86	75	
M42	23	115 x 60	81	50	106	86	75	
M45	30	140 x 70	104	60	127	106	95	

Die in nachstehender Tabelle aufgeführten Tragfähigkeiten (Z1) in kg dürfen nicht überschritten werden.

The loading capacities (Z1) in kg which are indicated in the following table should not be exceeded.

Ne pas dépasser les charges admissibles (Z1) en kg indiquées dans le tableau ci-dessous.

Anschlagart King of attachment Mode d'accrochage												
Zahl der Anschlagpunkte / Number of lifting points / Nombre de points d'accrochage	Z1 max		Z1 max		Z1 max		Z1 max		Z1 max		Z1 max	
	1	1	2	2	2	2	2	2	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4
Neigungswinkel / Inclination angle / Angle d'inclinaison	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0°	90°	0° - 45°	45° - 60°	0° - 45°	45° - 60°
Tragfähigkeit / Loading capacity / Charge admissible:	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
SN1594 - M12 - 13	1400	700	2800	1400	1000	700	1400	1000	1400	1000	1400	1000
SN1594 - M16 - 13	2800	1400	5600	2800	2000	1400	3000	2120	3000	2120	3000	2120
SN1594 - M20 - 16	5000	2500	10000	5000	3550	2500	5300	3750	5300	3750	5300	3750
SN1594 - M24 - 18	8000	4000	16000	8000	5600	4000	8500	6000	8500	6000	8500	6000
SN1594 - M30 - 20	12000	6700	24000	13400	9500	6700	14000	10000	14000	10000	14000	10000
SN1594 - M36 - 23	15000	10000	30000	20000	14000	10000	21200	15000	21200	15000	21200	15000
SN1594 - M42 - 23	15000	12500	30000	25000	17000	12500	25000	18000	25000	18000	25000	18000
SN1594 - M45 - 30	25000	17000	50000	34000	23500	17000	35000	25000	35000	25000	35000	25000
Bei unsymmetrischer Lastverteilung gelten für die 2- und 3 / 4-strängigen Anschlagketten die Tragfähigkeiten für 1-strängige bei 90°.	In the case of an unsymmetrical load distribution, the lifting capacities applicable to the 2 and 3 / 4-leg slings are the same as for 1-leg types at 90°.				Au cas d'une distribution de charge asymétrique, pour les élingues avec 2 / 3 et 4 gânes, les charges admissibles sont les mêmes que pour les élingues avec 1 gaine à 90°.							

Sicherheits-Ringschrauben

Safety ring bolts

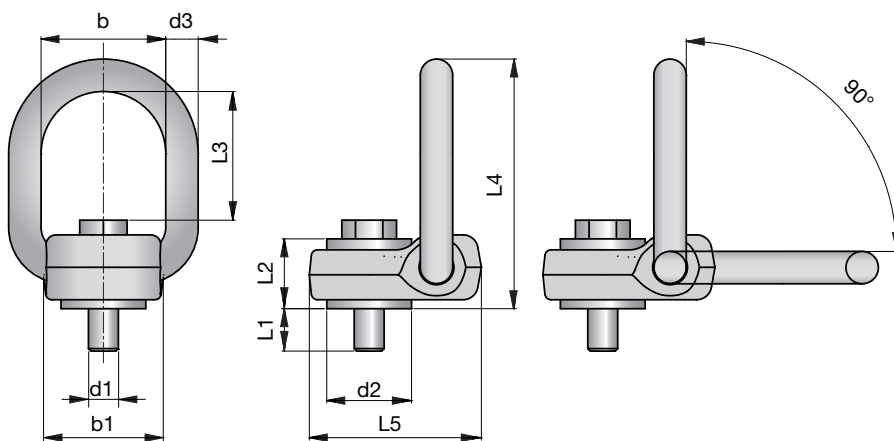
Anneaux vissables de levage et de sécurité



SN1596-



SN1596-d1-d3



Einbau- und Sicherheitshinweise auf nächster Seite beachten!

Please consider the mounting and safety notices on next page!

Respecter les consignes de sécurité et de montage de la page suivant!

d1	d3	b x L3	d2	L1	L2	L4	L5	b1	Z1 max.
M10	13	50 x 52	34	12	28	100	69	48	siehe Tabelle unten see table below voir la tableau au-dessous
M12	13	50 x 51	34	17	28	100	69	48	
M16	13	50 x 49	34	27	28	100	69	48	
M20	13	50 x 46	34	42	28	100	69	48	
M24	13	50 x 42	34	50	30	100	69	48	
M24	18	76 x 74	58	41	39	147	104	72	
M27	18	76 x 70	58	51	39	147	104	72	
M30	18	76 x 70	58	51	39	147	104	72	
M36	18	76 x 62	58	57	43	147	104	72	

Die in nachstehender Tabelle aufgeführten Tragfähigkeiten (Z1) in kg dürfen nicht überschritten werden.

The loading capacities (Z1) in kg which are indicated in the following table should not be exceeded.

Ne pas dépasser les charges admissibles (Z1) en kg indiquées dans le tableau ci-dessous.

Anschlagart King of attachment Mode d'accrochage								
Zahl der Anschlagpunkte / Number of lifting points / Nombre de points d'accrochage	Z1 max		Z1 max		Z1 max		Z1 max	
	1	1	2	2	2	2	3 / 4	3 / 4
Neigungswinkel / Inclination angle / Angle d'inclinaison	0°	90°	0°	90°	0° - 45°	45° - 60°	0° - 45°	45° - 60°
Tragfähigkeit / Loading capacity / Charge admissible:	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
SN1596 - M10 - 13	500	700	1000	1400	700	700	500	700
SN1596 - M12 - 13	800	1250	1600	2500	1200	800	1600	1120
SN1596 - M16 - 13	1500	2120	3000	4000	2000	1500	3150	2240
SN1596 - M20 - 13	2500	3550	5000	7100	3350	2500	5000	3750
SN1596 - M24 - 13	4000	4000	8000	8000	5600	4000	8000	6000
SN1596 - M24 - 18	4000	5600	8000	11200	5600	4000	8000	6000
SN1596 - M27 - 18	5300	7100	10600	14000	7100	5300	11200	8000
SN1596 - M30 - 18	6000	8000	12000	16000	8000	6000	12500	9000
SN1596 - M36 - 18	8000	8000	16000	16000	11200	8000	16800	12000
Bei unsymmetrischer Lastverteilung gelten für die 2- und 3 / 4-strängigen Anschlagketten die Tragfähigkeiten für 1-strängige bei 90°.	In the case of an unsymmetrical load distribution, the lifting capacities applicable to the 2 and 3 / 4-leg slings are the same as for 1-leg types at 90°.				Au cas d'une distribution de charge asymétrique, pour les élingues avec 2 / 3 et 4 gânes, les charges admissibles sont les mêmes que pour les élingues avec 1 gaine à 90°.			

Sicherheits-Ringschrauben Einbau- und Sicherheitshinweise

Für die ausgewählte Sicherheits-Ringschraube gelten die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften (UVV). Lastaufnahmeeinrichtungen müssen längstens nach einem Jahr von einem Sachkundigen geprüft werden.

Die verwendeten Aufnahmeglieder sind entsprechend der UVV auf Verschleiß und Längung zu überprüfen.

Eine Prüfung auf Funktions- und Einsatzfähigkeit muss vor jeder Benutzung durchgeführt werden, z. B. starke Korrosion, Verschleiß, Anrisse der Schweißnaht, Verformungen, fester Schraubensitz etc.

Beschädigungen der Sicherheits-Ringschrauben durch scharfkantige Belastungen sind auszuschließen.

Die Lage der Sicherheits-Ringschraube muss so beschaffen sein, dass die plane Auflagefläche zur Aufnahme der zu erwartenden Kräfteinleitung geeignet ist.

Die plane Auflagefläche muss mindestens dem Durchmesser Maß „d“ der verwendeten Sicherheits-Ringschraube entsprechen.

Für die Sicherheits-Ringschraube gilt zusätzlich:

- die Auflage muss eben (plan) sein
- mit Schraubenschlüssel DIN 895 bzw. DIN 894 bis zur Anlage an der Anlagefläche handfest anziehen
- bei gewünschter Sicherung Loctite™ verwenden
- die Mindestschraublänge richtet sich nach der Empfehlung der Berufsgenossenschaft:

in Stahl	1,00 x d1
in Guss	1,25 x d1
in Al	2,00 x d1
in ALMn	2,50 x d1

Temperatureinsatz für Sicherheits-Ringschrauben:

- > -40 °C ≤ 200 °C = 100 % WLL
- > 200 °C ≤ 300 °C = 90 % WLL
- > 300 °C ≤ 400 °C = 75 % WLL*

* Vor Anwendung Rücksprache mit dem Hersteller

Safety ring bolts Mounting and safety notices

For the selected safety ring bolt the general rules for prevention of accidents are valid. All attachment swivels and attachment points have to be inspected by a competent person at least once a year.

The used links for lifting have to be inspected on wear and elongation in accordance to the general rules for prevention of accidents.

An inspection of ability of utilisation and function has to be effected before every use. For example: strong corrosion, wear, cracks in the weld seam, deformations, tight screws etc.

Damages of safety ring bolts due to sharp edged loadings have to be excluded.

The safety ring bolts has to be positioned in such a way the plain bearing surface is suited for the acceptance of the expected force introduction.

The flat bearing surface must be at least correspond to the diameter measure "d" of the applied safety ring bolts.

For the safety ring bolts additionally applies:

- contact surfaces must be plain
- tighten to stopping face with spanner DIN 895 respectively DIN 894 secure if required with Loctite™
- the minimum thread reach depends on the recommendation of the employer's liability insurance association:

in steel	1.00 x d1
in cast iron	1.25 x d1
in Al	2.00 x d1
in ALMn	2.50 x d1

Temperature range for safety ring bolts:

- > -40 °C ≤ 200 °C = 100 % WLL
- > 200 °C ≤ 300 °C = 90 % WLL
- > 300 °C ≤ 400 °C = 75 % WLL*

* Contact the manufacturer before application

Anneaux vissables de levage et de sécurité Consignes de montage et de sécurité

Les prescriptions générales de prévention des accidents s'appliquent à ces anneaux vissables de levage et de sécurité. Les dispositifs de suspension de charges doivent être vérifiés par un expert au moins une fois par an.

Conformément aux directives de prévention des accidents, vérifier si les maillons supportant la charge ne font pas l'objet d'usure ou d'élongation.

Effectuer un examen du bon état de fonctionnement et d'utilisation avant chaque utilisation, en prêtant notamment attention à la présence de forte corrosion, d'usure, de fissures dans le cordon de soudure, de déformations, vis bloquée etc.

S'assurer que les anneaux vissables de levage et de sécurité ne peuvent être endommagés par des sollicitations provenant d'arêtes vives.

L'anneau vissable de levage et de sécurité doit être positionné de telle manière que la surface d'appui plane soit apte à recevoir les forces qui vont être exercées.

La surface d'appui plane doit au minimum être égale à la cote «d» du diamètre des anneaux vissables de levage et de sécurité utilisés.

Respecter les consignes supplémentaires qui suivent:

- la surface d'appui doit être plane
- serrer à la main à l'aide d'une clé de serrage DIN 895 ou DIN 894 jusqu'à ce que l'anneau touche la surface d'appui
- pour bloquer la fixation, utiliser de la Loctite™
- la longueur minimum de vis est à déterminer en fonction des recommandations de la Caisse de Prévoyance contre les accidents du travail:

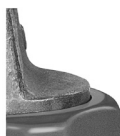
dans l'acier	1,00 x d1
dans la fonte	1,25 x d1
dans l'Al	2,00 x d1
dans l'ALMn	2,50 x d1

Plages de température pour les anneaux vissables de levage et de sécurité:

- > -40 °C ≤ 200 °C = 100 % WLL
- > 200 °C ≤ 300 °C = 90 % WLL
- > 300 °C ≤ 400 °C = 75 % WLL*

* Consulter le constructeur avant utilisation

Verschleißanzeige des Kugellagers, Ablegereife auch ohne Messwerkzeug erkennbar.



Indication of ball bearing wear, wear ring can be recognised even without measuring instruments.

L'indication de l'usure du roulement à billes, l'anneau d'usure peut être perçu sans appareils de mesure.

- Einfache Montage / Demontage durch geschmiedeten Sechskant am Wirbelkörper.
- Quetschmarken verhindern das Verklanken des Gliedes.
- Korrosionsschutz durch galvanischen Überzug, auch im Innenbereich.
- Eindeutige Anzeige der zulässigen Neigungswinkel in Verbindung mit Anschlagketten bzw. -seilen.
- Schwenkbereich des Gliedes max. 180°.
- Kein Ausrichten, da sich das Aufnahmeglied in die richtige Stellung drehen lässt.
- Sonderabmessungen auf Anfrage.

- Easy to assemble / dismantle thanks to forged hexagon on the body of the swivel.
- Crimped marks prevent the link from kinking.
- Corrosion protection through galvanising, including the internal areas.
- Clear indication of the permitted angle of inclination in conjunction with sling chains and ropes.
- Pivoting range of the ring: 180° max.
- No alignment as the locating ring can be rotated into the correct position.
- Special dimensions on request.

- Montage / Demontage facile grâce à un hexagone forgé au corps de tourbillon.
- Marques de sertissage empêchent un crêpage du maillon.
- Protection contre la corrosion par un revêtement galvanique, inclusivement le domaine interne.
- L'indication évidente des angles d'inclinaison en connexion avec les élingues respectivement les chaînes d'élingue.
- Inclinaison de travail sous charge 180° max.
- Pas de désalignement, l'anneau prend de lui-même sa position selon l'angle de la traction.
- Dimensions spéciales sur demande.

Ringschrauben, drehbar

Ring bolts, rotatable

Anneaux vissables de levage, tournant

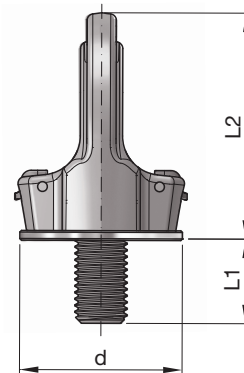
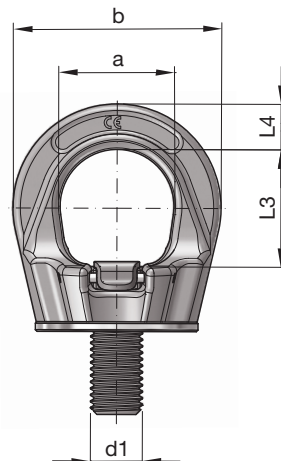


SN1598-

Mat.: ST



SN1598-d1



- ++ Ringschraube um 360° frei drehbar
- ++ Werkzeuglose Montage
- ++ 100 % rissgeprüft und mit Korrosionsschutz versehen
- ++ Ring bolt by 360° freely rotatable
- ++ Tool lots assembly
- ++ 100% rip checked and provided with anti-corrosion protection
- ++ Anneau vissable de levage librement à tourner de 360°C
- ++ Montage sans outil
- ++ 100 % contrôlé sur l'absence de fissure avec protection contre la corrosion

d1	Tragfähigkeit Load capacity Capacité de charge	a	b	d	L1	L2	L3	L4	SW	kg
M8	300	25	45	35	15	53	27	10	6	0,17
M10	500	25	45	35	15	53	27	10	6	0,18
M12	700	30	55	43	20	63	32	12	8	0,29
M16	1500	35	64	50	25	70	36	14	10	0,45
M20	2300	40	69	54	30	78	41	16	12	0,58
M24	3200	50	86	69	35	97	50	18	14	1,10
M30	4900	60	110	90	45	114	60	25	17	2,20
M36	7000	70	132	108	55	136	70	31	19	3,90
M42	9000	80	152	126	65	153	76	36	22	5,80
M48	12000	95	179	148	75	179	95	42	24	8,90

Anschlagpunkt Güteklasse 10

Diese Anschlagpunkte sind unter Beachtung der Betriebsanleitung sowie den jeweiligen nationalen Vorschriften zum Heben und Halten von Lasten vorgesehen.
Sie dürfen erst in Betrieb genommen werden, wenn die Betriebsanleitung gelesen und verstanden wurde.

Die Betriebsanleitung ist bis zur Außerbetriebnahme der Anschlagpunkte für den Anwender zugänglich zu machen.
Sie unterliegt einem kontinuierlichen Verbesserungsprozess und ist nur in ihrer letzten Ausgabe gültig.
Diese steht als Download unter www.strack.de zur Verfügung.

Einbau- und Sicherheitshinweise siehe nächste Seite.

Grade 10

These lifting points are designed considering the manual as well as the national regulations for lifting and holding the load.
Read the manual carefully before using the lifting points.

The user must have access to the operating manual until withdrawal of the connecting links from service.
The manual is updated continuously and valid only in the latest version.
The manual is available as a download under the following link: www.strack.de

Mounting and safety notices see next side.

Anneau vissable de levage catégorie de qualité 10

Ces anneaux vissables de levage sont prévus pour le levage et la tenue des charges conformément aux conditions dans ce mode d'emploi et les réglementations nationales correspondantes.
Ils doivent seulement être mis en service quand le mode d'emploi été lu et compris.

Le mode d'emploi doit être rendu accessible pour l'utilisateur jusqu'à le démontage des anneaux vissables de levage.
Il est soumis à un processus d'amélioration continue et est seulement valable dans sa dernière édition.
Il est disponible comme téléchargement sous www.strack.de

Consignes de montage et de sécurité cf. la prochaine page.

Ringschrauben, drehbar Einbau- und Sicherheitshinweise

Werkzeuglose Montage und Demontage

Sperre in Pos. 1, keine Berührung mit der Schraube
(Bild 1)

Sperre in Pos. 2, Berührung mit der Schraube
(Bild 2)

Erlaubte Anwendung

Tragfähigkeit lt. Prüfzeugnis bzw. Tragfähigkeitstabelle in den angegebenen Zugrichtungen (Bild 3).

- Anschlagpunkt vor der Belastung in erlaubte Belastungsrichtung einstellen.
- Bei dauerhafter Befestigung, SN1598 mit vorgeschriebenem Anzugsmoment anziehen.
- Mit 4-facher Sicherheit gegen Bruch in alle Richtungen belastbar.

Nicht erlaubte Anwendung

Bei der Wahl der Anordnung stellen Sie sicher, dass es nicht zu Fehlbelastungen kommen kann, z.B. wenn:

- Keine freie Ausrichtung in Zugrichtung möglich ist.
- Zugrichtung nicht im vorgegebenen Bereich liegt (Bild 4).
- Bei Anliegen an Kanten oder Flächen.

Safety ring bolts, rotatable Mounting and safety notices

Tool-free assembly and disassembly

The latch in pos.1 does not have any contact with the screw (picture 1)

The latch in pos. 2 has contact with the screw (picture 2)

Permissible usage

Load capacity acc. to the inspection certificate table of WLL in the shown directions of pull (picture 3).

- Adjust the lifting point in the permitted load direction before loading.
- For a durable fastening SN1598 going up with a specified tightness.
- Loadable with a 4-fold safety under break in all directions.

Non permissible usage

Make sure when choosing the assembly that improper loading can not arise e.g. if:

- The direction of pull is obstructed.
- Direction of pull is not in the foreseen area (picture 4).
- Loading ring rests against edges or loads.

Anneaux vissables de levage, tournant Consignes de montage et de sécurité

Montage et démontage sans l'outil

Verrouillage en position 1, pas de contact avec la vis (figure 1)

Verrouillage en position 2, contact avec la vis (figure 2)

L'application autorisée

Capacité de levage selon le certificat d'inspection respectivement selon la table de capacité de levage dans les directions de la traction (figure 3).

- Ajustez l'anneau vissable de levage avant la charge en direction de charge permise.
- Pour une fixation permanente, serrez l'anneau vissable de levage SN1598 avec le couple de serrage prescrit.
- Peut être changé dans toutes les directions avec une quadruple sécurité contre la rupture.

L'application non-autorisée

Lors du choix de l'arrangement assurez qu'il ne peut pas venir aux chargements inappropriés, par exemple si :

- Aucun alignement libre en sens de traction n'est possible.
- La direction de traction n'est pas dans la zone prédéfinie (figure 4).
- A l'appuie aux bords ou surfaces.

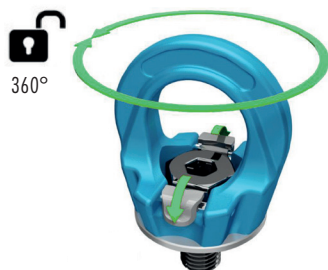


Bild / Picture / Figure 1



Bild / Picture / Figure 2

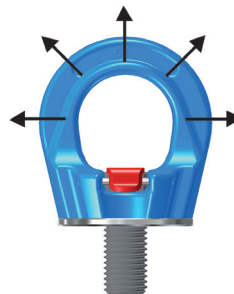


Bild / Picture / Figure 3

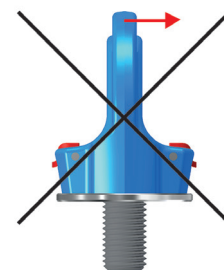


Bild / Picture / Figure 4

Weitere Details und Hinweise finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung.
Diese steht als Download unter www.strack.de zur Verfügung.

For more details please reference our user manual.
The manual is available as a download under the following link: www.strack.de

Pour plus de détails et d'informations veuillez consulter le mode d'emploi.
Il est disponible en téléchargement sous www.strack.de